

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

ИНСТИТУТ ЭКОНОМИКИ, ФИНАНСОВ И БИЗНЕСА

Утверждено:  
на заседании кафедры  
протокол от «18» апреля 2019г. № 9

Зав.кафедрой



С.В. Губик

Согласовано:  
Председатель УМК института



\_/Л.Р. Абзалилова

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

Иностранный язык для профессиональной деятельности

Вариативная часть

Программа бакалавриата

Направление подготовки  
38.03.05 Бизнес-информатика

Направленность (профиль) программы  
Аналитическая и инструментальная поддержка бизнеса

Квалификация  
бакалавр

Разработчик (составитель)  
к.ф.н., доц.



Шарипова В.А.

Для приема: 2019

Уфа 2019

Составитель / составители: Доцент, к.филол. н. Шарипова В.А.

Рабочая программа дисциплины утверждена на заседании кафедры иностранных языков для профессиональной коммуникации протокол от № 9 от «18» апреля 2019г.

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_ / \_\_\_ С.В. Губик \_\_ Ф.И.О/

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры цифровой экономики и коммуникации протокол № 6 от «20» апреля 2020г.

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_ / Р.Х. Бахитова/

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры цифровой экономики и коммуникации протокол №9 от «22» июня 2021

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_ / Р.Х. Бахитова/

## Список документов и материалов

Стр.

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.....	4
2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы .....	5
3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся) .....	5
4. Фонд оценочных средств по дисциплине .....	18
4.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания.....	18
4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций .....	25
4.3. Рейтинг-план дисциплины .....	42
5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины.....	42
5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.....	42
5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины .....	43
6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине.....	44
7. Приложения.....	45

# 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате освоения образовательной программы обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине:

Результаты обучения		Формируемая компетенция (с указанием кода)	Примечание
Знания	Знать: 1. основную терминологию по профилю подготовки на иностранном языке;	<b>ОК-5</b> способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	
	2. основы перевода; лексические и грамматические способы перефразирования и адаптации текста при переводе с иностранного языка на русский.		
	Знать: 1. стратегии чтения текстов на иностранном языке: ознакомительного, просмотрового, поискового, изучающего;	<b>ПК-19</b> умение готовить научно-технические отчеты, презентации, научные публикации по результатам выполненных исследований	
	2. основы реферирования и аннотирования литературы по профилю подготовки.		
Умения	Уметь: 1. правильно использовать основную терминологию по профилю подготовки.	<b>ОК-5</b> способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	
	2. понимать и переводить на русский язык содержание текстов по профилю подготовки на иностранном языке;		
	1. осуществлять поиск информации из текстов справочно-информационного характера на иностранном языке;	<b>ПК-19</b> умение готовить научно-технические отчеты, презентации, научные публикации по результатам выполненных исследований	
	2. составить информационный обзор (доклад); интерпретировать в устной форме содержание письменного текста; аннотировать и реферировать литературу по профилю подготовки.		

Владения (навыки / опыт деятельности)	Владеть: 1. навыками устного и письменного перевода текстов по профилю подготовки с иностранного языка на русский язык.	<b>ОК-5</b> способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	
	1. навыками поиска необходимой информации с использованием основных видов чтения: просмотрового, ознакомительного, поискового, аналитического;	<b>ПК-19</b> умение готовить научно-технические отчеты, презентации, научные публикации по результатам выполненных исследований	
	2. навыками анализа информации на иностранном языке и создания устных и письменных текстов разных типов;		

## 2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык для профессиональной деятельности» относится к вариативной части.

Дисциплина изучается на 3 курсе в 5 и 6 семестрах на очном отделении и на 3 и 4 курсах заочного обучения.

Целью учебной дисциплины «Иностранный язык для профессиональной деятельности» является формирование у студентов базовых фундаментальных знаний по иностранному языку для осуществления профессиональной деятельности и практических навыков, которые позволят осуществлять устное и письменное общение на иностранном языке в условиях межкультурного взаимодействия.

## 3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)

**СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ**

Дисциплины Иностранный язык для профессиональной деятельности  
На 3 курс 5 семестр  
очной формы обучения

<b>Вид работ</b>	<b>Объем дисциплины</b>
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	2/72
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	
лекций	
практических/семинарских	36
лабораторных	
КСР	2
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем)	0,2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	35,8
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	

Форма(ы) контроля:

зачет 5 семестр

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	КСР	СР			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
	<b>Модуль 1. What Is Business Informatics</b>							
1.	Information Technology. Чтение и перевод текста на заданную тему. Анализ текста и выполнение практических заданий. Подготовка сообщений по теме.		6		6	Основная литература: 1,2,4,5 дополнительная литература: 8	Выполнение упражнений к урокам	Проверка выполнения практических заданий
2.	The Dangers of Information Technology. Чтение и перевод текста. Составление плана для подготовки к пересказу. Выполнение лексических заданий.		6		6	Основная литература: 1,2,4,6 дополнительная литература: 8	Изучение активного словаря	Проверка выполнения практических заданий
3.	Numbers. Dates. Выполнение грамматических заданий и тестов.		2		2	Основная литература: 3,5 дополнительная литература: 7,8	Выполнение письменного дом. задания по теме	Проверка выполнения практических заданий
4.	Present simple. Adverbs of frequency. Выполнение грамматических заданий и тестов.		2		2	Основная литература: 3,5 дополнительная литература: 7,8	Выполнение письменного дом. задания по теме	Проверка выполнения практических заданий, письменная контрольная работа
5.	The time. Prepositions of time. Prepositions of time. Выполнение грамматических заданий и тестов. Аудирование (общее понимание, поиск		2		2	Основная литература: 3,5 дополнительная литература: 7,8	Выполнение письменного дом. задания по теме	письменная контрольная работа по содержанию модуля.

	определенной информации, слушание с последующим обсуждением и анализом).							
			18		18			
	<b>Модуль 2. Basic Kinds of Information Systems Text</b>							
6.	Services Computing. Изучающее чтение с элементами анализа. Подготовка кратких сообщений на заданную тематику. Выполнение практического тестового задания на освоение прочитанного текста.		6		5	Основная литература: 1,2,4,5 дополнительная литература: 8	Выполнение упражнений к урокам	Проверка выполнения практических заданий
7.	Business Intelligence. Просмотровое чтение и составление эссе. Подготовка кратких сообщений. Выполнение практического тестового задания.		6		5	Основная литература: 1,2,4,5 дополнительная литература: 7	Изучение активного словаря ЭУК «Иностранный язык»	Проверка выполнения практических заданий
8.	Present Continuous. Выполнение грамматических заданий и тестов.		2		2	Основная литература: 3,5 дополнительная литература: 7,8	Выполнение письменного дом. задания по теме	тестирование на платформе Moodle
9.	Requests. Offers of help. Проработка лексического материала и составление монологов и диалогов на заданную тематику. Практика устной речи. Аудирование (общее понимание, поиск определенной информации, слушание с последующим обсуждением и анализом).		2		2	Основная литература: 3,5 дополнительная литература: 8	Выполнение письменного дом. задания по теме	письменная контрольная зачетная работа

10.	Invitations. Проработка лексического материала и составление монологов и диалогов на заданную тематику. Практика устной речи. Аудирование (общее понимание, поиск определенной информации, слушание с последующим обсуждением и анализом).		2		1,8	Основная литература: 3,5 дополнительная литература: 8	Выполнение письменного дом. задания по теме	письменная контрольная работа по содержанию модуля.
			18		17,8			
	<b>Всего часов:</b>		36		35,8			

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

ИНСТИТУТ ЭКОНОМИКИ, ФИНАНСОВ И БИЗНЕСА

**СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ**

Дисциплины Иностранный язык для профессиональной деятельности  
на 3 курс 6 семестр  
очной формы обучения

<b>Вид работы</b>	<b>Объем дисциплины</b>
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	3/108
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	
лекций	
практических/ семинарских	32
лабораторных	
КСР	2
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем)	1,2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	20,8
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	54

Форма(ы) контроля:

Экзамен 6 семестр

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СР			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
	<b>Модуль 3. Organizational Informatics and Business Informatics.</b>							
1.	Differences between Business Informatics and Information Systems. Чтение и перевод текста. Составление плана для подготовки к пересказу. Выполнение лексических заданий.		4		3	Основная литература: 1,2,4,5 дополнительная литература: 7, 8	Чтение, выполнение дом. задания по теме	Проверка выполнения практических заданий
2.	Business Process Modeling. Изучающее чтение с элементами анализа. Подготовка кратких сообщений на заданную тематику. Выполнение практического тестового задания на освоение прочитанного текста.		4		3	Основная литература: 1,2,3,4,5 дополнительная литература: 7,8	Изучение активного вокабуляра	Проверка выполнения практических заданий.
3.	Prepositions of place. Prepositions of movement. Present simple passive. Выполнение грамматических заданий и тестов.		8		4	Основная литература: 3,5 дополнительная литература: 7,8	Выполнение письменного дом. задания по теме	тестирование на платформе Moodle
			16		10			

	<b>Модуль 4. Information Systems Technology</b>							
4.	Electronic Business. Просмотровое чтение и составление эссе. Подготовка кратких сообщений. Выполнение практического тестового задания.		4		2	Основная литература:1,2,3,4 дополнительная литература: 7,8	Чтение, выполнение дом. задания по теме	Проверка выполнения практических заданий.
5.	Numerical Computation. Проработка лексического материала и составление монологов и диалогов на заданную тематику. Практика устной речи. Аудирование (общее понимание, поиск определенной информации, слушание с последующим обсуждением и анализом).		4		4	Основная литература:1,2,4,5 дополнительная литература: 7,8	Изучение активного вокабуляра	Проверка выполнения практических заданий.
6.	Past tenses: Past Simple, Past Continuous Выполнение грамматических заданий и тестов.		8		4,8	Основная литература: 3,5 дополнительная литература: 7,8	Выполнение письменного дом. задания по теме	тестирование на платформе Moodle
			16		10,8			
	<b>Всего часов:</b>		<b>32</b>		<b>20,8</b>			

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

ИНСТИТУТ ЭКОНОМИКИ, ФИНАНСОВ И БИЗНЕСА

**СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ**

дисциплины Иностранный язык для профессиональной деятельности  
на 3 курс  
заочной формы обучения

<b>Вид работы</b>	<b>Объем дисциплины</b>
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	2/72
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	
лекций	
практических/ семинарских	12
лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	0,7
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	55,2
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	4

Форма(ы) контроля:

Экзамен 3 курс

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СР			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
	<b>Модуль 1. What Is Business Informatics</b>							
1.	Information Technology. Чтение и перевод текста на заданную тему. Анализ текста и выполнение практических заданий. Подготовка сообщений по теме.		2		10	Основная литература: 1,2,4,6 дополнительная литература: 7	Выполнение упражнений к урокам	Проверка выполнения практических заданий
2.	The Dangers of Information Technology. Чтение и перевод текста. Составление плана для подготовки к пересказу. Выполнение лексических заданий.		2		10	Основная литература: 1,2,4,6 дополнительная литература: 7	Изучение активного словаря	Проверка выполнения практических заданий
3.	Numbers. Dates. The time. Prepositions of time. Present simple. Adverbs of frequency. Выполнение грамматических заданий и тестов.		2		10	Основная литература: 3,5 дополнительная литература: 7	Выполнение письменного дом. задания по теме	письменная зачетная (контрольная) работа по содержанию модуля.
			6		30			
	<b>Модуль 2. Basic Kinds of Information Systems Text</b>							

6.	Services Computing. Изучающее чтение с элементами анализа. Подготовка кратких сообщений на заданную тематику. Выполнение практического тестового задания на освоение прочитанного текста.		2		8	Основная литература: 1,2,4,6 дополнительная литература: 7	Выполнение упражнений к урокам	Проверка выполнения практических заданий
7.	Business Intelligence. Просмотровое чтение и составление эссе. Подготовка кратких сообщений. Выполнение практического тестового задания.		2		8	Основная литература: 3,5 дополнительная литература: 7	Изучение активного словаря ЭУК «Иностранный язык»	Проверка выполнения практических заданий
8.	Present Continuous. Invitations. Requests. Offers of help. Выполнение грамматических заданий и тестов.		2		9,8	Основная литература: 3,5 дополнительная литература: 7	Выполнение письменного дом. задания по теме	Тестирование/ письменная контрольная работа по содержанию модуля.
			6		25,8			
	<b>Всего часов:</b>		<b>12</b>		<b>55,8</b>			

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

ИНСТИТУТ ЭКОНОМИКИ, ФИНАНСОВ И БИЗНЕСА

**СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ**

дисциплины Деловая корреспонденция на иностранном языке  
на 4 курс  
заочной формы обучения

<b>Вид работы</b>	<b>Объем дисциплины</b>
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	3/108
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	
лекций	
практических/ семинарских	6
лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем)	1,7
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	91,3
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	9

Форма(ы) контроля:  
Экзамен 4 курс

1	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СР			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>Модуль 3. Organizational Informatics and Business Informatics</b>								
1.	Differences between Business Informatics and Information Systems. Чтение и перевод текста. Составление плана для подготовки к пересказу. Выполнение лексических заданий.		4		45	Основная литература:1,2,3,4 дополнительная литература: 7,8	Чтение, выполнение дом. задания по теме	Проверка выполнения практических заданий
2.	Business Process Modeling. Изучающее чтение с элементами анализа. Подготовка кратких сообщений на заданную тематику. Выполнение практического тестового задания на освоение прочитанного текста.		2		46,3	Основная литература:1,2,4,5 дополнительная литература: 7,8	Изучение активного вокабуляра	Проверка выполнения практических заданий
			<b>6</b>		<b>91,3</b>			

#### 4. Фонд оценочных средств по дисциплине

##### 4.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

**ОК-5** способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

#### Для зачета

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения	
		Не зачтено	Зачтено
Первый этап (уровень)	Знать: 1. основную терминологию по профилю подготовки на иностранном языке; 2. основы перевода; лексические и грамматические способы перефразирования и адаптации текста при переводе с иностранного языка на русский.	Фрагментарные представления об основной терминологии по профилю подготовки на иностранном языке; основах перевода; лексических и грамматических способах перефразирования и адаптации текста при переводе с иностранного языка на русский.	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы представления об основной терминологии по профилю подготовки на иностранном языке; основах перевода; лексических и грамматических способах перефразирования и адаптации текста при переводе с иностранного языка на русский.
Второй этап (уровень)	Уметь: 1. правильно использовать основную терминологию по профилю подготовки. 2. понимать и переводить на русский язык содержание	Фрагментарные умения правильно использовать основную терминологию по профилю подготовки; понимать и переводить на русский язык содержание текстов по профилю подготовки на иностранном языке;	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение правильно использовать основную терминологию по профилю подготовки; понимать и переводить на русский язык содержание текстов по профилю

	текстов по профилю подготовки на иностранном языке;		подготовки на иностранном языке;
Третий этап (уровень)	Владеть: навыками устного и письменного перевода текстов по профилю подготовки с иностранного языка на русский язык.	Фрагментарное владение навыками устного и письменного перевода текстов с иностранного языка на русский язык.	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы во владении устным и письменным переводом текстов с иностранного языка на русский язык.

Для экзамена

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения			
		неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	отлично
Первый этап (уровень)	Знать: 1. основную терминологию по профилю подготовки на иностранном языке; 2. основы перевода; лексические и грамматические способы перефразирования и адаптации текста при переводе с иностранного языка на русский.	Фрагментарные представления об основной терминологии по профилю подготовки на иностранном языке; основах перевода; лексических и грамматических способах перефразирования и адаптации текста при переводе с иностранного языка на русский.	Неполные представления об основной терминологии по профилю подготовки на иностранном языке; основах перевода; лексических и грамматических способах перефразирования и адаптации текста при переводе с иностранного языка на русский.	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы представления об основной терминологии по профилю подготовки на иностранном языке; основах перевода; лексических и грамматических способах перефразирования и адаптации	Сформированные систематические представления об основной терминологии по профилю подготовки на иностранном языке; основах перевода; лексических и грамматических способах перефразирования и адаптации текста при переводе с

				текста при переводе с иностранного языка на русский.	иностранного языка на русский.
Второй этап (уровень)	Уметь: 1. правильно использовать основную терминологию по профилю подготовки. 2. понимать и переводить на русский язык содержание текстов по профилю подготовки на иностранном языке;	Фрагментарные умения правильно использовать основную терминологию по профилю подготовки; понимать и переводить на русский язык содержание текстов по профилю подготовки на иностранном языке;	В целом успешное, но не систематическое умение правильно использовать основную терминологию по профилю подготовки; понимать и переводить на русский язык содержание текстов по профилю подготовки на иностранном языке;	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умения правильно использовать основную терминологию по профилю подготовки; понимать и переводить на русский язык содержание текстов по профилю подготовки на иностранном языке;	Сформированное умение правильно использовать основную терминологию по профилю подготовки; понимать и переводить на русский язык содержание текстов по профилю подготовки на иностранном языке;
Третий этап (уровень)	Владеть: 1. навыками устного и письменного перевода текстов с иностранного языка на русский язык.	Фрагментарное владение навыками устного и письменного перевода текстов с иностранного языка на русский язык.	В целом успешное, но не систематическое применение навыков устного и письменного перевода текстов с иностранного языка на русский язык.	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы применение навыков устного и письменного перевода текстов	Успешное и систематическое применение навыков устного и письменного перевода текстов с иностранного языка на русский язык.

				с иностранного языка на русский язык.	
--	--	--	--	---------------------------------------	--

**ПК-19** умение готовить научно-технические отчеты, презентации, научные публикации по результатам выполненных исследований

**Для зачета**

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения	
		Не зачтено	Зачтено
Первый этап (уровень)	Знать: 1. стратегии чтения текстов на иностранном языке: ознакомительного, просмотрового, поискового, изучающего; 2. основы реферирования и аннотирования литературы по профилю подготовки.	Фрагментарные представления о стратегиях чтения текстов на иностранном языке: ознакомительном, просмотровом, поисковом, изучающем; основах реферирования и аннотирования литературы по профилю подготовки.	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы представления о стратегиях чтения текстов на иностранном языке: ознакомительном, просмотровом, поисковом, изучающем; основах реферирования и аннотирования литературы по профилю подготовки.
Второй этап (уровень)	Уметь: 1. осуществлять поиск информации из текстов справочно-информационного характера на иностранном языке; выделять значимую / запрашиваемую информацию; 2. составить информационный обзор (доклад); интерпретировать в устной форме содержание письменного текста;	Фрагментарные умения в правильном осуществлении поиска информации из текстов справочно-информационного характера на иностранном языке; выделении значимой / запрашиваемой информации; составлении информационного обзора (доклада); интерпретировании в устной форме содержания письменного текста; аннотировании и реферировании литературы по профилю подготовки.	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение правильно осуществлять поиск информации из текстов справочно-информационного характера на иностранном языке; выделять значимую / запрашиваемую информацию; составлять информационный обзор (доклад); интерпретировать в устной форме содержание письменного текста; аннотировать и реферировать

	аннотировать и реферировать литературу по профилю подготовки.		литературу по профилю подготовки.
Третий этап (уровень)	Владеть: 1. навыками поиска необходимой информации с использованием основных видов чтения: просмотрового, ознакомительного, поискового, аналитического; 2. навыками анализа информации на иностранном языке и создания устных и письменных текстов разных типов;	Фрагментарное владение навыками поиска необходимой информации с использованием основных видов чтения: просмотрового, ознакомительного, поискового, аналитического; навыками анализа информации на иностранном языке и создания устных и письменных текстов разных типов;	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы владение навыками поиска необходимой информации с использованием основных видов чтения: просмотрового, ознакомительного, поискового, аналитического; навыками анализа информации на иностранном языке и создания устных и письменных текстов разных типов;

Для экзамена

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения			
		неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	отлично
Первый этап (уровень)	Знать: 1. стратегии чтения текстов на иностранном языке: ознакомительного, просмотрового, поискового, изучающего; 2. основы реферирования и аннотирования литературы по	Фрагментарные представления о стратегиях чтения текстов на иностранном языке: ознакомительном, просмотровом, поисковом, изучающем; основах реферирования и аннотирования	Неполные представления о стратегиях чтения текстов на иностранном языке: ознакомительном, просмотровом, поисковом, изучающем; основах реферирования и	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы представления о стратегиях чтения текстов на иностранном языке: ознакомительном, просмотровом, поисковом,	Сформированные систематические представления о стратегиях чтения текстов на иностранном языке: ознакомительном, просмотровом, поисковом, изучающем;

	профилю подготовки.	литературы по профилю подготовки.	аннотирования литературы по профилю подготовки.	изучающем; основах реферирования и аннотирования литературы по профилю подготовки.	основах реферирования и аннотирования литературы по профилю подготовки.
Второй этап (уровень)	Уметь: 1. осуществлять поиск информации из текстов справочно-информационного характера на иностранном языке; выделять значимую / запрашиваемую информацию; 2. составить информационный обзор (доклад); интерпретировать в устной форме содержание письменного текста; аннотировать и реферировать литературу по профилю подготовки.	Фрагментарные умения в правильном осуществлении поиска информации из текстов справочно-информационного характера на иностранном языке; выделении значимой / запрашиваемой информации; составлении информационного обзора (доклада); интерпретировании в устной форме содержания письменного текста; аннотировании и реферировании литературы по профилю подготовки.	В целом успешное, но не систематическое умение в правильном осуществлении поиска информации из текстов справочно-информационного характера на иностранном языке; выделении значимой / запрашиваемой информации; составлении информационного обзора (доклада); интерпретировании в устной форме содержания письменного текста; аннотировании и реферировании	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы в правильном осуществлении поиска информации из текстов справочно-информационного характера на иностранном языке; выделении значимой / запрашиваемой информации; составлении информационного обзора (доклада); интерпретировании в устной форме содержания письменного текста; аннотировании и реферировании	Сформированное умение в правильном осуществлении поиска информации из текстов справочно-информационного характера на иностранном языке; выделении значимой / запрашиваемой информации; составлении информационного обзора (доклада); интерпретировании в устной форме содержания письменного текста; аннотировании и реферировании литературы по

			литературы по профилю подготовки.	литературы по профилю подготовки.	профилю подготовки.
Третий этап (уровень)	Владеть: 1. навыками поиска необходимой информации с использованием основных видов чтения: просмотрового, ознакомительного, поискового, аналитического; 2. навыками анализа информации на иностранном языке и создания устных и письменных текстов разных типов;	Фрагментарное владение навыками поиска необходимой информации с использованием основных видов чтения: просмотрового, ознакомительного, поискового, аналитического; навыками анализа информации на иностранном языке и создания устных и письменных текстов разных типов;	В целом успешное, но не систематическое владение навыками поиска необходимой информации с использованием основных видов чтения: просмотрового, ознакомительного, поискового, аналитического; навыками анализа информации на иностранном языке и создания устных и письменных текстов разных типов;	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы владение навыками поиска необходимой информации с использованием основных видов чтения: просмотрового, ознакомительного, поискового, аналитического; навыками анализа информации на иностранном языке и создания устных и письменных текстов разных типов;	Успешное и систематическое владение навыками поиска необходимой информации с использованием основных видов чтения: просмотрового, ознакомительного, поискового, аналитического; навыками анализа информации на иностранном языке и создания устных и письменных текстов разных типов;

Показатели сформированности компетенции:

Критериями оценивания являются баллы, которые выставляются преподавателем за виды деятельности (оценочные средства) по итогам изучения модулей (разделов дисциплины).

Шкалы оценивания:

от 45 до 59 баллов – «удовлетворительно»;

от 60 до 79 баллов – «хорошо»;

от 80 баллов – «отлично».

**4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

5. Этапы освоения	Результаты обучения	Компетенция	Оценочное средство
1-й этап Знания	Знать: 1. основную терминологию по профилю подготовки на иностранном языке;	<b>ОК-5</b>	контрольные вопросы на зачет, практическое задание
	Знать: 2. основы перевода; лексические и грамматические способы перефразирования и адаптации текста при переводе с иностранного языка на русский.	<b>ОК-5</b>	контрольные вопросы на зачет, практическое задание

1-й этап Знания	Знать: 1. стратегии чтения текстов на иностранном языке: ознакомительного, просмотрового, поискового, изучающего;	<b>ПК-19</b>	Тест, контрольные вопросы на зачет, практическое задание
	Знать: 2. основы реферирования и аннотирования литературы по профилю подготовки.	<b>ПК-19</b>	Тест, контрольные вопросы на зачет, практическое задание
2-й этап Умения	Уметь: 1. правильно использовать основную терминологию по профилю подготовки.	<b>ПК-5</b>	Контрольная работа, практическое задание,
	Уметь: 2. понимать и переводить на русский язык содержание текстов по профилю подготовки на иностранном языке;	<b>ПК-5</b>	Контрольная работа, практическое задание,
	Уметь: осуществлять поиск информации из текстов справочно-информационного характера на иностранном языке; выделять значимую / запрашиваемую информацию;	<b>ПК-19</b>	Контрольная работа, практическое задание, тест
	Уметь: составить информационный обзор (доклад); интерпретировать в устной форме содержание письменного текста; аннотировать и реферировать литературу по профилю подготовки.	<b>ПК-19</b>	Контрольная работа, практическое задание, тест
	Уметь: осуществлять обработку собранной информации с использованием графических, аудио и видеоредакторов;	<b>ПК-19</b>	Контрольная работа, практическое задание,
	Уметь: использовать современные коммуникационные технологии для презентации и распространения мультимедиа продуктов.	<b>ПК-19</b>	Контрольная работа, практическое задание,
3-й этап Владения (навыки / опыт деятельности)	Владеть: навыками устного и письменного перевода текстов с иностранного языка на русский язык.	<b>ОК-5</b>	Устные выступления, сообщения
	Владеть: навыками поиска необходимой информации с использованием основных видов чтения: просмотрового, ознакомительного, поискового, аналитического;	<b>ПК-19</b>	Устные выступления, сообщения
	Владеть: навыками анализа информации на иностранном языке и создания устных и письменных текстов разных типов;	<b>ПК-19</b>	Устные выступления, сообщения

## Экзаменационные билеты

Структура экзаменационного билета:

Экзаменационный билет содержит 3 вопроса

1. Why does every business need a USP?
2. Types of business organization.
3. Organizational chart.
4. Profit, loss and breakeven.
5. CV and a cover letter.
6. International internships: the advantages.
7. International internships: 4 essential skills.
8. Informal letters features.
9. Basic Kinds of Information Systems Text
10. What Is Business Informatics
11. Information Technology
12. The Dangers of Information Technology
13. Services Computing
14. Business Intelligence
15. Organizational Informatics and Business Informatics
16. Differences between Business Informatics and Information Systems
17. Business Process Modeling
18. Electronic Business
19. Numerical Computation
20. Information Systems Technology
21. Perceptions of quality of the Information systems

Образец экзаменационного билета:

Башкирский государственный  
университет  
Институт экономики, финансов и  
бизнеса

Направление подготовки  
38.03.05 «Бизнес-информатика»  
Направленность «Аналитическая и  
инструментальная поддержка бизнеса»

Кафедра иностранных языков для  
профессиональной коммуникации

Дисциплина «Иностранный язык для  
профессиональной деятельности»

### Экзаменационный билет № 1

1. Монологическое высказывание на иностранном языке по предложенной теме (7-10 предложений). Время на подготовку 5-7 минут.
2. Чтение и перевод текста на иностранном языке. Передайте содержание текста на иностранном языке (5-7 предложений). Объем текста - 1500 печ. знаков. Время на подготовку - 20 минут.
3. Беседа с преподавателем по темам, изученным в течение всего курса. Время на подготовку – 1,5 минуты.

Зав. кафедрой



С.В. Губик

Перевод оценки из 100-балльной в четырехбалльную производится следующим образом:

- отлично – от 80 до 110 баллов (включая 10 поощрительных баллов);
- хорошо – от 60 до 79 баллов;
- удовлетворительно – от 45 до 59 баллов;
- неудовлетворительно – менее 45 баллов.

#### **Критерии оценки (в баллах):**

- **25-30 баллов** выставляется студенту, если студент дал полные, развернутые ответы на все теоретические вопросы билета, продемонстрировал знание функциональных возможностей, терминологии, основных элементов, умение применять теоретические знания при выполнении практических заданий. Студент без затруднений ответил на все дополнительные вопросы. Практическая часть работы выполнена полностью без неточностей и ошибок;

- **17-24 баллов** выставляется студенту, если студент раскрыл в основном теоретические вопросы, однако допущены неточности в определении основных понятий. При ответе на дополнительные вопросы допущены небольшие неточности. При выполнении практической части работы допущены несущественные ошибки;

- **10-16 баллов** выставляется студенту, если при ответе на теоретические вопросы студентом допущено несколько существенных ошибок в толковании основных понятий. Логика и полнота ответа страдают заметными изъянами. Заметны пробелы в знании основных методов. Теоретические вопросы в целом изложены достаточно, но с пропусками материала. Имеются принципиальные ошибки в логике построения ответа на вопрос. Студент не решил задачу или при решении допущены грубые ошибки;

- **1-10 баллов** выставляется студенту, если ответ на теоретические вопросы свидетельствует о непонимании и крайне неполном знании основных понятий и методов. Обнаруживается отсутствие навыков применения теоретических знаний при выполнении практических заданий. Студент не смог ответить ни на один дополнительный вопрос.

#### **Критерии оценки (для заочной формы обучения):**

**Оценка «отлично»** выставляется студенту, если студент дал полные, развернутые ответы на все теоретические вопросы билета, продемонстрировал знание функциональных возможностей, терминологии, основных элементов, умение применять теоретические знания при выполнении практических заданий. Студент без затруднений ответил на все дополнительные вопросы. Практическая часть работы выполнена полностью без неточностей и ошибок;

**Оценка «хорошо»** выставляется студенту, если студент раскрыл в основном теоретические вопросы, однако допущены неточности в определении основных понятий. При ответе на дополнительные вопросы допущены небольшие неточности. При выполнении практической части работы допущены несущественные ошибки;

**Оценка «удовлетворительно»** выставляется студенту, если при ответе на теоретические вопросы студентом допущено несколько существенных ошибок в толковании основных понятий. Логика и полнота ответа страдают заметными изъянами. Заметны пробелы в знании основных методов. Теоретические вопросы в целом изложены достаточно, но с пропусками материала. Имеются принципиальные ошибки в логике построения ответа на вопрос. Студент не решил задачу или при решении допущены грубые ошибки;

**Оценка «неудовлетворительно»** выставляется студенту, если ответ на теоретические вопросы свидетельствует о непонимании и крайне неполном знании основных понятий и методов. Обнаруживается отсутствие навыков применения теоретических знаний при выполнении практических заданий. Студент не смог ответить ни на один дополнительный

### Вопросы на зачет (для заочной формы обучения)

1. Что Вы можете рассказать о себе, своих планах на будущее.
2. Использование навыков публичной речи для построения карьеры. Карьерный рост в сфере бизнеса.
3. Друзья. Проблемы межличностной коммуникации.
4. Использование навыков публичной речи для построения карьеры. Карьерный рост в сфере бизнеса.
5. Воспитание, социальная адаптация и межличностная коммуникация. Эффективное использование и совершенствование профессиональных навыков.

### Критерии оценивания устной речи (устного ответа)

Критерии	баллы
Свободное владение изученным материалом в предложенной ситуации. Содержание высказывания соответствует ситуации общения. Речевая активность студента очень высокая, ответ отличается логичностью, связностью, полнотой, последовательностью и беглостью. Высказывание политематического характера, хорошо аргументировано, выражает свою точку зрения. Темп речи высокий. Отсутствие ошибок языкового характера.	5
Достаточное владение изученным материалом в предложенной ситуации. Содержание высказывания в целом соответствует ситуации общения, отличается достаточной связностью, полнотой и беглостью, хорошо аргументировано, выражается собственное мнение. Речь разнообразна, допускается 3-4 языковые ошибки, исправляемые на основе самокоррекции.	4
Полное воспроизведение заученной темы. Речь упрощенная. Понимание языка ограничено. Ответ содержит значительное количество лексических/грамматических/фонетических ошибок, значительно влияющих на адекватность оформления речи.	3
Коммуникативная задача решается на уровне неполного воспроизведения по памяти заученной темы. Отсутствует понимание и реакция на понимание. Неадекватное оформление устных высказываний. Ответ содержит большое количество ошибок.	2
Отсутствие ответа или отказ от него.	1

### Задания для контрольной работы

#### Типичные задания для контрольных работ:

- закончить следующие предложения;
- являются ли утверждения правильными или неправильными;
- к чему относятся следующие слова;
- распределить главные идеи текста в порядке их следования в нем;
- соотнести словосочетания из текста с их определением;
- заполнить пробелы в тексте словами из предложенного списка;
- дать определение некоторым терминам, изученным в темах;
- расставить абзацы текста в их логической последовательности;
- закончить предложения своими словами;

- соотнести текст предложений из разных колонок;
- подобрать термины некоторым экономическим явлениям;
- перевод предложений с русского на английский;

### Пример варианта контрольной работы:

### Пример варианта контрольной работы:

#### Types of Data

With the advent of new computer applications and hardware, the definition of data expanded to include many types.

**Numeric data** consists of numbers and decimal points, as well as the plus (+) and minus (-) signs. Both arithmetic operations and logical operations are performed on numeric data. This means that numbers can be used for calculations as well as sorted and compared to each other.

**Text, or textual data**, can contain any combinations of letters, numbers special characters. Sometimes textual data is known as **alphanumeric data**.

Various forms of data that we can hear and see make up **audio-visual data**. The computer can produce sounds, music and even human voice. It can also accept audio information as an input. Data can also take form of drawings and video sequences.

**Physical data** is captured from the environment. For example, light, temperature and pressure are all types of physical data. In many large buildings, computer systems process several kinds of physical data to regulate operations. Computers can set off security alarms, control temperature and humidity, or turn lights on and off,, all in response to physical data. These applications increase people's safety and save the time and money.

#### Exercise 1. Answer the questions.

1. What parts are computer operations divided into?
2. Can computer compare two graphical objects?
3. What makes computer so different from other tools?
4. What is an embedded computer?
5. What types of data do you know?
6. What does numeric data consist of?
7. What is physical data?
8. What makes up audio-visual data?

#### Exercise 2. True or false? Give your arguments.

1. Arithmetic operations are operations with numbers – subtraction and division.
2. Early computers gave false impression about their capabilities.
3. Logical operations are computer's ability to compare two values.
4. The major difference between the computer and tools lies in the flexibility of the program.
5. Embedded computers are found only in typewriters and ovens.
6. Microwave oven's program is flexible and could be changed because of the embedded computer.
7. Numeric data consist of numbers, decimal points and the (+) and (-) signs.
8. Computer can accept human speech as an audio-visual input data.

#### Exercise 3. Give definitions, use the dictionary.

1. Software.
2. Arithmetic operations.
3. Logical operations.
4. Numeric data.
5. Textual data.
6. Physical data.
7. Audio-visual data.

#### Exercise 4. Fill in the banks.

1. ... are computations with numbers such as addition, subtraction, and other mathematical procedures.

2. The computers ability to compare two values to determine, if one is larger than, smaller than, or equal to the other is called a ...
3. New tools ranging from typewriters to microwave ovens have embedded computers, or ...
4. As ... can accept data to use several options in its program, but the program itself cannot be changed.
5. ... can be used for calculations as well as sorted and compared to each other.
6. ... can contain any combinations of letters, numbers and specific characters.
7. Various forms of data that we can hear and see makes up ... which is captured from the environment.

**Exercise 5. Choose appropriate words in A, B or C to complete the sentences while reading the text.**

### **Differences between business informatics and information systems**

Business Informatics (BI) shows numerous ..... (1) to the discipline of Information Systems (IS) which can mainly be found in English speaking parts of the world. Nevertheless there are a few major differences that make Business Informatics very ..... (2) for employers: Business Informatics includes information technology, like the relevant portions of applied computer science, to a much larger extent..... (3) to Information Systems. Business Informatics has significant constructive features meaning that a major focus is on the development of solutions for business problems..... (4) simply describing them. On the other hand, information systems strongly ..... (5) on explaining empirical phenomena of the real world. IS has often been called an "explanation-oriented" approach..... (6) the "solution-oriented" BI approach. IS researchers try to explain why things in the real world are the way they are and conduct a lot of empirical ..... (7) where as a BI researcher tries to develop IT solutions for problems they have observed or assumed. Academics in BI, for example, are often fond of applying new technologies to business problems and doing ..... (8) studies by building software prototypes. BI students are also taught this constructive approach. Their ability to not only explain reality, but rather ..... (9) it, is what makes them very attractive employees for companies as well as good candidates for entrepreneurs in the business IT field. .... (10) connections between research and teaching is another tradition of Business Informatics. Recent insights ..... (11) in research projects become part of the curricula quite fast because most researchers are also lecturers at the same time. The ..... (12) of scientific and technological progress in BI is quite fast, therefore subjects taught are under permanent reconsideration and revision.

1. A differences B interpretations C similarities
2. A organizational B attractive C decisive
3. A compared B designed C covert
4. A rather than B whereas C either
5. A relies B depends C focuses
6. A according B in contrast C leading
7. A developments B interpretations C surveys
8. A feasibility B interaction C approach
9. A compare B shape C analyze
10. A permanent B real C tight
11. A gained B considered C involved
12. A availability B pace C application

### **2. Choose the phrase A, B or C, which best complete each sentence.**

1. Some differences of Business Informatics to Information Systems
  - a) make it less in demand.
  - b) make it widely spread in English speaking countries.
  - c) make it attractive for employees.

45

2. Business Informatics is a constructive science

- a) because it includes information technology.
- b) because it concentrates on development of solutions of business problems.
- c) because it concentrates on description of business problems.

3. **Business Informatics uses solution-orientated approach**

- a) rather than explanation-orientated approach.
- b) rather than constructive features.
- c) rather than difference-orientated approach.

4. **In order to do feasibility studies academics**

- a) should build software prototypes.
- b) should conduct a lot of empirical surveys.
- c) should explain many things in the real world.

5. **Because of the fast scientific and technological progress subject related to Business Informatics**

- a) must be replaced by new ones.
- b) must be reconsidered and revised.
- c) must remain unchanged.

Essential words and phrases

Academic – преподаватель, профессор, научный сотрудник высшего учебного заведения

Approach – подход

To assume – предполагать

To compare – сравнивать

In contrast to – по сравнению, в противоположность

Empirical – эмпирический, основанный на опыте

Feasibility – технико-экономическое обоснование, анализ экономической целесообразности

Feature – особенность, черта

To gain insight – понять, получить разгадку, решение

To mean – означать, значить, иметь в виду

Nevertheless – тем не менее

Pace – скорость, темп

Rather than – а не

Reconsideration – пересмотр

Revision – переработка

46

To shape – создавать

Similarity – сходство

Solution – решение

To larger extent – в большей степени

Tight – тесный

Whereas – в то время как

### **Критерии оценки выполнения письменных контрольных работ**

Критерии оценивания	Количество баллов
Работа выполнена в полном объеме без ошибок и недочетов или имеет не более одного недочета. На все вопросы даны содержательные ответы. Использован широкий диапазон соответствующей грамматики и активного словаря, допускаются некоторые незначительные ошибки. Ответ хорошо структурирован с соответствующими связующими фразами и абзацами.	9-10

Работа выполнена полностью, но в ней имеется не более 2-3 негрубых ошибок или недочетов. На все вопросы даны правильные ответы, но имеются небольшие недочеты. Ответы оформлены не вполне аккуратно, но это не мешает пониманию. Использован определенный диапазон соответствующей грамматики и активного словаря, используемых с несколькими серьезными ошибками. В основном ответы хорошо структурированы с соответствующими связующими фразами.	7-8
Правильно выполнено не менее половины работы. На все вопросы даны удовлетворительные ответы, но имеются определенные недочеты. Использован ограниченный диапазон грамматики и активного словаря, используемого с некоторыми ошибками, но это не мешает пониманию. Ответы недостаточно аргументированы и структурированы с использованием ограниченного количества связующих элементов.	5-6
На все вопросы даны ответы, но имеются существенные ошибки в использовании грамматики и активного словаря, но это не мешает пониманию. Ответы структурированы недостаточно четко. Используется ограниченный диапазон грамматики и словаря с частыми ошибками.	3-4
Правильно выполнено не более 20 % всех заданий. Правильные ответы даны не на все вопросы, причем имеются грубые ошибки в грамматическом и лексическом оформлении высказываний. Ответы плохо структурированы.	2-3
Правильно выполнено не более 10 % всех заданий. Даны ответы на отдельные вопросы. Допущены значительные ошибки в грамматике и лексике. Текст ответа не структурирован.	1
Ответы неверные или отсутствуют.	0

### Тестовые задания

#### Пример заданий для тестового контроля уровня усвоения учебного материала

##### Задание №1

1. Computer graphics are ... .  
a) texts; b) pictures and drawings; c) digits.
2. Computers use ... to convert data into shapes and colours.  
a) words; b) pictures; c) mathematical formulas.
3. Computer animation is the process of creating ... which move across the screen.  
a) objects and pictures; b) mathematical formulas; c) books.
4. The collection of tools in a package is known as ... .  
a) palette; b) polygon; c) palate.
5. ... are called "primitives".  
a) the digits; b) the basic geometric shapes; c) the letters.
6. The various tools in a palette usually appear together as ... in a menu.  
a) pop-up corks; b) pop-up letters; c) pop-up icons.
- 7) Computer ... data system frees humans from routine error-prone tasks.  
a) counting; b) computing; c) processing
- 8) Computers can store vast amount of information to organize it and ... it.  
a) to travel; b) to retrieve; c) to respond
- 9) The entered data can be transmitted by ... networks.  
a) communications; b) conversions; c) procession
- 10) The possibility of ... is reduced if data were correctly put into the data processing system.  
a) character; b) access; c) error

- 11) Computer data processing systems can ... at a fraction of a second.  
 a) receive; b) respond; c) retrieve
- 12) As soon as data were entered into the system correctly, the human ... is limited.  
 a) computation; b) information; c) manipulation
- 13) The amount of data stored on magnetic discs is constantly ... .  
 a) decreasing; b) increasing; c) eliminating

### Задание №2

Choose the correct word from the box to complete the sentences.

Whoever	Wherever	Whenever	Whatever	However
---------	----------	----------	----------	---------

- (1) \_\_\_\_\_ people might think of her books she has three bestsellers already.  
 (2) \_\_\_\_\_ I have the time, I go to see the latest exhibitions in the art gallery.  
 (3) \_\_\_\_\_ tired I am, I always enjoy reading his novels.  
 (4) A: Let's go and eat. Where would you like to go?  
 B: \_\_\_\_\_ you want, I don't mind.  
 (5) \_\_\_\_\_ painted this, it's a load of rubbish!

### Задание №3

Choose the correct phrasal verb to complete the sentences.

- (1) They \_\_\_\_\_ my first three novels, but now I have a bestseller.  
 a) turned away                      b) turned down                      c) turned out
- (2) Do you find it difficult to \_\_\_\_\_ a new story?  
 a) come up with                      b) take to                      c) set up
- (3) I found it really easy to \_\_\_\_\_ him. He is such a nice person.  
 a) live up to                      b) take to                      c) turn away
- (4) It must be difficult when your father is famous, you have to \_\_\_\_\_ his reputation.  
 a) live up to                      b) take to                      c) turn out
- (5) With his first \$1 million he \_\_\_\_\_ his own publishing company. Now he publishes his own books.  
 a) came up with                      b) turned up                      c) set up
- (6) When I start writing a novel I'm never sure how it's going to \_\_\_\_\_.  
 a) put off                      b) turn up                      c) turn out
- (7) When I was six I decided I was going to be a famous writer and nothing was going to \_\_\_\_\_.  
 a) put me off                      b) turn me down                      c) turn me away
- (8) They \_\_\_\_\_ at the door and I couldn't get in to the exhibition. I really don't know why.  
 a) put me off                      b) turned me down                      c) turned me away

### Задание №4

#### What is a Computer?

Computer is a device for processing information. Computer has no intelligence by itself and is called hardware. A computer system is a combination of four elements:

- **Hardware**
- **Software**
- **Procedures**
- **Data/information**

**Software** are the programmes that tell the hardware how to perform a task. Without software instructions, the hardware doesn't know what to do.

The basic job of the computer is the *processing* of information. Computers take information in the form of instructions called programmes and symbols called *data*. After that they perform various mathematical and logical operations, and then give the results (information). Computer is used *to convert* data into information. Computer is also used *to store* information in the digital form.

**Exercise A. Fill in the gaps.**

1. Computer has no .....
2. A computer system is.....
3. Without..... Instructions ...
4. Computer is used ..... information in digital form
5. The basic job of the computer is .....

**Exercise B. Answer the questions.**

1. What does the term "Computer" describe?
2. Is computer intelligent?
3. What are four components of computer system?
4. What is software?
5. What is the difference between software and hardware?
6. In what way do terms "information" and "data" differ?
7. How does computer convert data into information?

**Exercise C. Are the statements true or false? Give your arguments.**

1. Computer is made of electronic components so it is an electronic device.
2. Computer has no intelligence until software is loaded.
3. There are four elements of computer system: Software, hardware, diskette and data.
4. Without software instructions hardware doesn't know what to do.
5. The software is the most important component because it is made by people.
6. The user inputs data into computer to get information as an output.

**Задание №5**

**Translate the following word combinations. Mind the word order.**

1. Data resource; storage resource; network resource; security resource; system resource.
2. Communication facilities; data base facilities; display facilities; management facilities.
3. Distance control; device control; keyboard control; position control; program control.
4. Computer storage; laser storage; file storage; disk storage; data storage hierarchy.
5. Character sequence; instruction sequence; message sequence; pulse sequence.
6. Batch file; catalog file; data file; help file; input file; output file; menu file; user file.

Command input; data input; disk input; file input; keyboard input; program input.

**Задание №6**

**. Translate the sentences from Russian into English.**

1. Моделирование бизнес-процесса используется для анализа и улучшения какого-то процесса на предприятии.
2. Благодаря достижениям в технологии картины (образы) моделей, получаемые при бизнес-моделировании, с каждым днём всё больше приближаются к реальности.
3. Решение проблем с учётом взаимосвязанности процессов означает восприятие их как цепочки событий, имеющих место в компании, а не рассмотрение этих процессов как отдельных функций или процессов.
4. Современные методы моделирования в основном сфокусированы на кросс-функциональной деятельности.
5. Инновация бизнес-процессов, управление бизнес-процессами, интегрированное бизнес-планирование – это примеры новых методологий.
6. Моделирование процесса разработки программ всё больше учитывает положение вещей, существующих на практике.
7. В 1995 году были представлены первые визуальные средства (методы) для моделирования бизнес-процессов.
8. Бизнес-модель может представлять (демонстрировать) основные аспекты бизнеса.

9. Бизнес-модель показывает (определяет), где компания позиционирует в стоимостной цепочке.

### Задание №7

**Analyze the forms of verbs and translate the sentences properly.**

1. Data are processed to become useful information. 2. We use the term data processing to include the resources applied for processing of information. 3. Resources required for accomplishing the processing of data are called data processing system. 4. Processing is a series of operations converting inputs into outputs. 5. Facilities are required to house the computer equipment. 6. Egyptians used the information to predict crop yields. 7. Information to be put into the computer for processing should be coded into ones and zeroes. 8. Processing is operations on data to convert them into useful information. 9. The first machines designed to manipulate punched card data were widely used for business data processing. 10. Hollerith built one machine to punch the holes and the other to tabulate the collected data.

### Задание №8

Complete the phrases with the words in the box.

worthless worth valuable rubbish masterpiece fortune features

- (1) It has no redeeming \_\_\_\_\_.
- (2) It's a load of \_\_\_\_\_.
- (3) It's a \_\_\_\_\_.
- (4) It's absolutely \_\_\_\_\_.
- (5) It's extremely \_\_\_\_\_.
- (6) It's not \_\_\_\_\_ anything at all.
- (7) It's worth a \_\_\_\_\_.

### Задание №9

**Which of the following words are defined below.**

responsibility, overrun, wastage, to occur, to expire, demand, product line, to be concerned with

1. Involved or interested in something
2. The amount of a product that customers are willing and able to buy at a given price
3. A group of products that are closely related in how they are used
4. To come to an end
5. Loss by use 6. To be beyond certain limits
7. To happen or to take place
8. Having obligations or duties

### Задание №10

**Find Russian equivalents on the right for the English word combinations on the left.**

- |                             |                                       |
|-----------------------------|---------------------------------------|
| 1. data storage             | a. работать безупречно                |
| 2. to remain competitive    | b. оставаться конкурентоспособным     |
| 3. to propose solution      | c. развивать качества                 |
| 4. to develop attributes    | d. предлагать решение                 |
| 5. to work flawlessly       | e. с помощью программного обеспечения |
| 6. specific meaning         | f. хранение данных                    |
| 7. with the aid of software | g. в некоторой степени                |
| 8. to some degree           | h. определённое значение              |

Процент правильных ответов	Количество баллов
90-100 %	9-10
80-89%	8
71-80%	7
61-70%	6
менее 50%	5
менее 45%	0

### Примеры практических заданий

1. Чтение и перевод текста на иностранном языке по теме модуля (объем 2000 знаков).

#### Storage Units and Storage Devices

Computer system architecture is organized around the primary storage unit because all data and instructions used by the computer system must pass through primary storage. Our discussion of computer system units will begin with the functions of the primary and secondary storage units. This leads to the examination of the central processing unit and from there to the consideration of the input and output units. Therefore, the sequence in which we'll describe the functional units of a digital computer is: 1) storage units, primary and secondary; 2) central processing unit; 3) input and output units.

As you know, there are primary and secondary storage units. Both contain data and the instructions for processing the data. Data as well as instructions must flow into and out of primary storage.

*Primary storage* is also called main storage or internal storage. The specific functions of internal storage are to hold (store): 1) all data to be processed; 2) intermediate results of processing; 3) final results of processing; 4) all the instructions required for ongoing process. Another name for primary storage is memory, because of its similarity to a function of the human brain. However, computer storage differs from human memory in important respects. Computer memory must be able to retain very large numbers of symbol combinations, without forgetting or changing any details. It must be able to locate all its contents quickly upon demand. The combinations of characters, that is, the letters, numbers, and special symbols by which we usually communicate, are coded. The codes used by computer designers are based upon a number system that has only two possible values, 0 and 1. A number system with only two digits, 0 and 1, is called a *binary number system*. Each binary digit is called a bit, from Binary digit. As the information capacity of a single bit is limited to 2 alternatives, codes used by computer designers are based upon combinations of bits. These combinations are called *binary codes*. The most common binary codes are 8-bit codes because an 8-bit code provides for  $2^8$ , or 256 unique combinations of 1's and 0's, and this is more than adequate to represent all of the characters by which we communicate.

Data in the form of coded characters are stored in adjacent storage locations in main memory in two principal ways : 1) as "strings" of characters — in bytes; and 2) within fixed-size "boxes" — in words. A fixed number of consecutive bits that represent a character is called a *byte*. The most common byte size is 8-bit byte. *Words* are usually 1 or more bytes in length.

*Secondary storage*. Primary storage is expensive because each bit is represented by a high-speed device, such as a semiconductor. A million bytes (that is, 8 million bits) is a large amount of primary storage. Often it is necessary to store many millions, sometimes billions, of bytes of data. Therefore slower, less expensive storage units are available for computer systems. These units are called *secondary storage*. Data are stored in them in the same binary codes as in main storage and are made available to main storage as needed. Storage media are classified as primary storage or secondary storage on the basis of combinations of cost, capacity, and access time. The *cost* of storage devices is expressed as the cost per bit of data stored. The most common units of cost are cents, millicents (0.001 cents) and microcents (0.000001 cents). The time required for the computer to locate and transfer data to and from a

storage medium is called the *access time* for that medium. *Capacities* range from a few hundred bytes of primary storage for very small computers to many billions of bytes of archival storage for very large computer systems.

Memories may be classified as *electronic* or *electromechanical*. Electronic memories have no moving mechanical parts, and data can be transferred into and out of them at very high speeds. Electromechanical memories depend upon moving mechanical parts for their operation, such as mechanisms for rotating magnetic tapes and disks. Their data access time is longer than is that of electronic memories; however they cost less per bit stored and have larger capacities for data storage. For these reasons most computer systems use electronic memory for primary storage and electromechanical memory for secondary storage.

*Primary storage* has the least capacity and is the most expensive; however, it has the fastest access time. The principal primary storage circuit elements are solid-state devices: magnetic cores and semiconductors. For many years magnetic cores were the principal elements used in digital computers for primary storage. The two principal types of semiconductors used for memory are bipolar and metal-oxide semiconductors (MOS). The former is faster, the latter is more commonly used at present. Because data can be accessed randomly, semiconductor memories are referred to as *random-access memory*, or RAM.

There is a wide range of *secondary storage devices*. Typical hardware devices are rotating electromechanical devices. *Magnetic tapes, disks, and drums* are the secondary storage hardware most often used in computer systems for sequential processing. Magnetic tape, which was invented by the Germans during World War II for sound recording, is the oldest secondary storage medium in common use. Data are recorded in the form of small magnetized "dots" that can be arranged to represent coded patterns of bits.

Tape devices range from large-capacity, high-data-rate units used with large data processing systems to *cassettes* and *cartridges* used with small systems. Magnetic disk storage, introduced in the early 1960s, has replaced magnetic tape as the main method of secondary storage. As contrasted with magnetic tapes, magnetic discs can perform both sequential and random processing. They are classified as moving-head, fixed-head, or combination moving-head and fixed-head devices. Magnetic discs are the predominant secondary storage media. They include flexible, or floppy discs, called diskettes. The "floppies" were introduced by IBM in 1972 and are still a popular storage medium to meet the demands of the microcomputer market.

#### **Критерии оценки выполнения чтения и перевода текста:**

<b>Критерии</b>	<b>Баллы</b>
<p><i>При чтении</i> речь воспринимается легко: необоснованные паузы отсутствуют; фразовое ударение и интонационные контуры, произношение слов практически без нарушений нормы; допускается не более 2-х фонетических ошибок.</p> <p><i>Перевод</i> полный. Отсутствие смысловых и терминологических искажений. Творческий подход и абсолютная точность передачи содержания и характерных особенностей стиля переводимого текста.</p>	5
<p><i>При чтении</i> речь воспринимается достаточно легко, однако присутствуют необоснованные паузы; фразовое ударение и интонационные контуры практически без нарушений нормы; допускается от 3 до 5 фонетических ошибок, в том числе 1-2 ошибки, искажающие смысл.</p> <p><i>Перевод</i> полный. Соблюдается точность передачи содержания. Отсутствуют смысловые искажения. Допускаются некоторые терминологические неточности и незначительные нарушения характерных особенностей переводимого текста.</p>	4
<p><i>При чтении</i> речь воспринимается достаточно легко, однако присутствуют необоснованные паузы; есть ошибки в фразовых ударениях и интонационных контурах; допускается от 5 до 7 фонетических ошибок, в том числе 3 ошибки, искажающие смысл</p> <p><i>Перевод</i> не совсем полный. Отсутствуют смысловые искажения.</p>	3

Допускаются незначительные терминологические искажения. Имеют место неточности в передаче содержания текста.	
При чтении речь не воспринимается из-за необоснованных пауз; неправильных фразовых ударений и искаженных интонационных контуров, допущено 8 и более фонетических ошибок. Перевод неполный. Допускаются грубые терминологические искажения. Нарушается правильность передачи содержания переводимого текста.	2
Отказ от чтения. Отказ от перевода текста. Понимание отдельных предложений, не несущих основную информацию. Ответ не по существу.	1
Отказ от пересказа.	0

2. Пересказ (реферирование) текста на иностранном языке по теме модуля (объем 3000 знаков).

### Processing and Data processing Systems

The necessary data are processed by a computer to become useful information. In fact this is the definition of data processing. *Data* are a collection of facts — unorganized but able to be organized into useful information. *Processing* is a series of actions or operations that convert inputs into outputs. When we speak of data processing, the input is data, and the output is useful information. So, we can define *data processing* as a series of actions or operations that converts data into useful information.

We use the term *data processing system* to include the resources that are used to accomplish the processing of data. There are four types of resources: people, materials, facilities, and equipment. People provide input to computers, operate them, and use their output. Materials, such as boxes of paper and printer ribbons, are consumed in great quantity. Facilities are required to house the computer equipment, people and materials.

Computer-oriented data processing systems or just computer data processing systems are not designed to imitate manual systems. They should combine the capabilities of both humans and computers. Computer data processing systems can be designed to take advantage of four capabilities of computers.

1. *Accuracy*. Once data have been entered correctly into the computer component of a data processing system, the need for further manipulation by humans is eliminated, and the possibility of error is reduced. Computers, when properly programmed, are also unlikely to make computational errors. Of course, computer systems remain vulnerable to the entry by humans of invalid data.

2. *Ease of communications*. Data, once entered, can be transmitted wherever needed by communications networks. These may be either earth or satellite-based systems. A travel reservations system is an example of a data communications network. Reservation clerks throughout the world may make an enquiry about transportation or lodgings and receive an almost instant response. Another example is an office communications system that provides executives with access to a reservoir of data, called a corporate data base, from their personal microcomputer work stations.

3. *Capacity of storage*. Computers are able to store vast amounts of information, to organize it, and to retrieve it in ways that are far beyond the capabilities of humans. The amount of data that can be stored on devices such as magnetic discs is constantly increasing. All the while, the cost per character of data stored is decreasing.

4. *Speed*. The speed, at which computer data processing systems can respond, adds to their value. For example, the travel reservations system mentioned above would not be useful if clients had to wait more than a few seconds for a response. The response required might be a fraction of a second.

Thus, an important objective in the design of computer data processing systems is to allow computers to do what they do best and to free humans from routine, error-prone tasks. The most cost-effective computer data processing system is the one that does the job effectively and at the least cost. By using computers in a cost-effective manner, we will be better able to respond to the challenges and opportunities of our post-industrial, information-dependent society

The need for converting facts into useful information is not a phenomenon of modern life. Throughout history, and even prehistory, people have found it necessary to sort data into forms that were easier to understand. For example, the ancient Egyptians recorded the ebb and flow of the Nile River and used this information to predict yearly crop yields. Today computers convert data about land and water into recommendations to farmers on crop planting. Mechanical aids to computation were developed and improved upon in Europe, Asia, and America throughout the seventeenth, eighteenth, and nineteenth centuries. Modern computers are marvels of an electronics technology that continues to produce smaller, cheaper, and more powerful components.

### Критерии оценки выполнения пересказа (реферирования) текста:

Критерии	Баллы
<i>При пересказе (реферировании)</i> извлечение из текста основной информации со степенью 100% полноты и точности понимания. Отсутствие избыточной информации. Высказывание своего отношения к проблеме, обозначенной в предложенном тексте. Содержание высказывания соответствует теме, отличается спонтанностью и аргументированностью. Речь правильная, отсутствуют ошибки языкового характера.	5
<i>При пересказе (реферировании)</i> извлечение из текста основной информации со степенью полноты понимания в пределах 70–75%. Отсутствие второстепенной информации. Несоблюдение логической/хронологической связи фактов и событий при изложении содержания текста. Допускается избыточность информации. Речевая активность студента достаточно высокая, допускаются языковые ошибки.	4
<i>При пересказе (реферировании)</i> извлечение из текста основной информации со степенью полноты понимания в пределах 60–70%. Основная информация отделена от второстепенной. Имеет место неумение сгруппировать информацию по определенным признакам. Речевая активность студента невысокая. Ответы на вопросы преподавателя осознанные. Допускаются лексические и грамматические ошибки.	3
<i>При пересказе (реферировании)</i> полнота понимания текста в пределах 50%. Неумение провести селективный отбор информации, переработать и логично изложить ее. При передаче содержания текста допускается второстепенная и избыточная информация. Имеет место не совсем точное понимание текста, отдельные факты искажены. Речевая активность студента невысокая. Имеет место непонимание некоторых вопросов преподавателя. Допускается значительное количество грамматических, лексических и фонетических ошибок.	2
Понимание отдельных предложений, не несущих основную информацию. Ответ не по существу. Отказ от пересказа.	1

3. Подготовить устное сообщение (презентацию) по теме модуля с использованием активного словаря модуля (10 -15 предложений)

**Типовые темы для сообщений (презентаций):**

1. The relation of companies to industrial espionage.
2. Kinds of activities included in BI.
3. Benefits achieved by a company having a business intelligence system.
4. Methods and sources of getting information by the company.
5. Differentiating of BI systems from conventional forms of gathering information.

**Критерии оценки выполнения сообщений (презентаций)**

<b>Критерии</b>	<b>баллы</b>
Высказывание связное и логически последовательное. Диапазон используемых языковых средств достаточно широк. Употребление языковых и речевых средств абсолютно адекватное. Языковые средства употреблены правильно в соответствии с лексико-грамматическими нормами изучаемого языка. Материал излагается последовательно с точки зрения логики предмета и норм литературного языка. Ошибки, нарушающие коммуникацию отсутствуют или незначительны. Речь достаточно беглая. Произношение правильное. Присутствует умение делать анализ, выводы и обобщения. Достигнуто смысловое единство текста.	5
В целом высказывание связанное и последовательное. Используется довольно большой объем языковых средств, достаточно уверенное владение лексико-грамматическими средствами изучаемого языка при незначительной помощи преподавателя. Однако присутствуют отдельные ошибки, нарушающие коммуникацию, языковую правильность, беглость. Темп речи несколько замедлен. Произношение не чистое, страдающее акцентом под влиянием родного языка. Допустимое наличие ошибок – 3-4.	4
Диапазон языковых средств ограничен (узок). Наличие частых пауз, затрудняющих коммуникацию. Темп речи замедлен. Объем высказывания не достигает нормы. Наличие языковых ошибок (6-7), затрудняющих понимание сказанного или искажающих смысл. Нарушается последовательность высказывания.	3
Высказывание не соответствует требованиям программы по объему (небольшое). Наблюдается узость вокабуляра (словарь крайне беден), наличие многочисленных грубых ошибок (как языковых, так и фонетических) и частых пауз, мешающих коммуникации и затрудняющих понимание высказывания. Наблюдаются затруднения в построении высказывания и ответах на вопросы преподавателя. Коммуникативная задача не выполнена.	2
Очень слабые знания программного материала или отсутствие знаний не позволяют студенту оформить высказывание в связный речевой отрезок, речевая задача не решена. Многочисленные лексические и грамматические ошибки не позволяют студенту донести свою мысль до аудитории. Наблюдается непонимание вопросов преподавателя, неумение осуществить речевое высказывание.	1

**4.3 Рейтинг-план дисциплины**  
Рейтинг - план представлен в Приложении №1

**5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

**5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы,  
необходимой для освоения дисциплины**

**Основная литература:**

1. Учебно-методическое пособие к учебнику «Professional English in Use. ICT. For Computers and the Internet» / под ред. Т.А. Барановской, Т.П. Кашкаровой ; Национальный исследовательский университет – Высшая школа экономики. - Москва : Издательский дом Высшей школы экономики, 2016. - 224 с. - (Английский для профессионалов). - ISBN 978-5-7598-0996-8 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=439918> (11.05.2019).
2. Гусякова А. В. Business English in the New Millennium: учебное пособие - Москва: МПГУ, 2016; То же [Электронный ресурс]. - URL: [http://biblioclub.ru/index.php?page=book\\_red&id=472847](http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=472847)
3. Евсюкова, Т.В. Английский язык: для экономических специальностей : учебник / Т.В. Евсюкова, С.И. Локтева. - 4-е изд., стер. - Москва : Издательство «Флинта», 2017. - 357 с. - ISBN 978-5-9765-0115-7 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=93663>
4. Привалова Ю. В., Овчаренко В. П. English is my cup of tea: учебное пособие. Part 2 - Таганрог: Издательство Южного федерального университета, ; То же [Электронный ресурс]. 2016 URL: [http://biblioclub.ru/index.php?page=book\\_red&id=493285](http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=493285)
5. Терехова Г. В., Кабанова О. В. Common mistakes at English grammar studying: практикум - Оренбург: ОГУ, 2017; То же [Электронный ресурс]. - URL: [http://biblioclub.ru/index.php?page=book\\_red&id=485544](http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=485544)
6. Шляхова, В.А. Английский язык для экономистов : учебник / В.А. Шляхова, О.Н. Герасина, Ю.А. Герасина. - Москва : Издательско-торговая корпорация «Дашков и К°», 2016. - 296 с. : табл. - (Учебные издания для бакалавров). - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-394-02222-7 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=453342>

**Дополнительная литература**

7. Елинсон М.А., Шарипова В.А. Иностраный язык Практикум для бакалавров очной и заочной форм обучения Уфа: РИЦ БашГУ, 2016 – 80с. Доступ возможен через Электронный читальный зал (ЭЧЗ).— [Электронный ресурс] URL:[https://elib.bashedu.ru/dl/local/Sharipova\\_i\\_dr\\_sost\\_Inostr\\_jaz\\_dlja\\_prof\\_dejatelnosti\\_pr\\_2018.pdf](https://elib.bashedu.ru/dl/local/Sharipova_i_dr_sost_Inostr_jaz_dlja_prof_dejatelnosti_pr_2018.pdf)>.
8. Практикум: Иностраный язык Практикум для бакалавров очной и заочной форм обучения / Башкирский государственный университет; сост. М.А.Елинсон, В.А. Шарипова — Уфа : Изд-во РИЦ БашГУ, 2016. 80 с. — Электрон. версия печ. публикации.— Доступ возможен через Электронный читальный зал (ЭЧЗ).— [Электронный ресурс]:URL:<https://bashedu.bibliotech.ru>.

**5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины**

№	Наименование Интернет-ресурса	Ссылка (URL) на Интернет ресурс
1.	Электронный учебный курс «Иностранный язык для профессиональных целей»	<a href="http://sdo.bashedu.ru/course/view.php?id=1711">http://sdo.bashedu.ru/course/view.php?id=1711</a>
2.	Электронный учебный курс «Иностранный язык (английский)»	<a href="http://sdo.bashedu.ru/course/view.php?id=712">http://sdo.bashedu.ru/course/view.php?id=712</a>
2.	Электронно-библиотечная система «Электронный читальный зал»	<a href="https://bashedu.bibliotech.ru/Account/LogOn">https://bashedu.bibliotech.ru/Account/LogOn</a>
3.	Электронно-библиотечная система «Университетская библиотека online»	<a href="http://www.biblioclub.ru/">http://www.biblioclub.ru/</a>
4.	Электронно-библиотечная система издательства «Лань»	<a href="http://e.lanbook.com/">http://e.lanbook.com/</a>
5.	Ресурсный сайт издательства «Макмиллан»	<a href="http://www.macmillan.ru">www.macmillan.ru</a>
6.	Электронный словарь “Мультитран”	<a href="http://www.multitran.ru">www.multitran.ru</a>
7.	Толковый словарь английского языка Oxford English Dictionary	<a href="http://oxforddictionaries.com">http://oxforddictionaries.com</a>
8.	Free English video lessons. Видеоуроки для самостоятельной работы	<a href="http://www.engvid.com">www.engvid.com</a>
9.	TED. Видеолекции и выступления известных ученых и преподавателей по разным проблемам современности (английский язык)	<a href="http://www.ted.com">www.ted.com</a>
10.	Ресурсный сайт для изучения делового английского языка.	<a href="http://www.BusinessEnglishResources.com">www.BusinessEnglishResources.com</a>
11.	Сайт для изучающих английский язык	<a href="http://www.bbc.co.uk/learningenglish">http://www.bbc.co.uk/learningenglish</a>
12.	Video Vocab is a podcast published by Business English Pod for English as a second language (ESL) learners who want to expand and improve their English vocabulary for business.	<a href="https://www.videovocab.tv/English-Vocabulary-ESL/economics-english-vocabulary/">https://www.videovocab.tv/English-Vocabulary-ESL/economics-english-vocabulary/</a>
13.	500 lessons covering essential Business English language and skills.	<a href="http://businessenglishpodcast.com">http://businessenglishpodcast.com</a>

1. База данных периодических изданий на платформе EastView: «Вестники Московского университета», «Издания по общественным и гуманитарным наукам» - <https://dlib.eastview.com/>

2. Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» - <http://window.edu.ru>

3. Научная электронная библиотека eLibrary.ru - <http://elibrary.ru/defaultx.asp>

4. Электронная библиотечная система «ЭБ БашГУ» – <https://elib.bashedu.ru/>

5. Электронный каталог Библиотеки БашГУ – <http://www.bashlib.ru/catalogi>.

6. Архивы научных журналов на платформе НЭИКОН (Cambridge University Press, SAGE Publications, Oxford University Press) - <https://archive.neicon.ru/xmlui/>

7. Издательство «Annual Reviews» - <https://www.annualreviews.org/>

8. Издательство «Taylor&Francis» - <https://www.tandfonline.com/>

9. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade Договор №104 от 17.06.2013 г. Лицензии бессрочные.

10. Microsoft Office Standard 2013 Russian. Договор №114 от 12.11.2014 г. Лицензии бессрочные.

11. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор № 104 от 17.06.2013 г. Лицензии бессрочные

12. Система централизованного тестирования БашГУ (Moodle)

**6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине**

<b>Наименование специализированных аудиторий, кабинетов, лабораторий</b>	<b>Вид занятий</b>	<b>Наименование оборудования, программного обеспечения</b>
<p><b>Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа:</b> №№ 101, 102, 103, 104, 105, 107, 108, 110, 207, 208, 209, 210, 311а, 311в</p>	<p>Практические/семинарские занятия</p>	<p>Учебная мебель, доска, проекционный экран, проектор, персональные компьютеры.</p> <p>1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. 2. Microsoft Office Standard 2013 Russian. 3. Система централизованного тестирования БашГУ (Moodle).</p>
<p><b>Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций:</b> №№ 101, 102, 103, 104, 105, 107, 108, 110, 207, 208, 209, 210, 311а, 311в</p>	<p>Групповые и индивидуальные консультации</p>	<p>Учебная мебель, доска, проекционный экран, проектор, персональные компьютеры.</p> <p>1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. 2. Microsoft Office Standard 2013 Russian. 3. Система централизованного тестирования БашГУ (Moodle).</p>
<p><b>Учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации:</b> №№ 101, 102, 103, 104, 105, 107, 108, 110, 207, 208, 209, 210, 311а, 311в</p>	<p>Текущий контроль и промежуточная аттестация</p>	<p>Учебная мебель, доска, проекционный экран, проектор, персональные компьютеры.</p> <p>1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. 2. Microsoft Office Standard 2013 Russian. 3. Система централизованного тестирования БашГУ (Moodle).</p>
<p><b>Помещения для самостоятельной работы:</b> 302 читальный зал (гуманитарный корпус).</p>	<p>Самостоятельная работа</p>	<p>Учебная мебель, персональные компьютеры в комплекте HP, моноблок, персональный компьютер в комплекте моноблок iRU.</p> <p>1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. 2. Microsoft Office Standard 2013 Russian. Система централизованного тестирования БашГУ (Moodle).</p>

Рейтинг-план дисциплины

**Иностранный язык для профессиональной деятельности**

направление **38.03.05 Бизнес информатика**, направленность «**Аналитическая и инструментальная поддержка бизнеса**»

курс **3**, семестр **5**

Виды учебной деятельности студентов	Балл за конкретное задание	Число заданий за семестр	Баллы	
			Минимальный	Максимальный
<b>Модуль 1</b>				
<b>Текущий контроль</b>				<b>25</b>
1. Практические задания	5	5		25
<b>Рубежный контроль</b>				
1. Письменная контрольная работа	10	1		<b>10</b>
2. Тестовый контроль	10	1		<b>10</b>
3. Устная речь	5	1		<b>5</b>
<b>Модуль 2</b>				
<b>Текущий контроль</b>				<b>25</b>
1. Практические задания	5	5		25
<b>Рубежный контроль</b>				
1. Письменная контрольная работа	10	1		<b>10</b>
2. Тестовый контроль	10	1		<b>10</b>
3. Устная речь	5	1		<b>5</b>
<b>Поощрительные баллы</b>				
1. Выполнение докладов на заданную тему	5	1		5
2. Публикация статей	5	1		5
<b>Посещаемость</b>				
Посещаемость лекций				
Посещаемость практических занятий				-10
<b>Итоговый контроль: Зачет</b>				
<b>ИТОГО:</b>				<b>110</b>

Рейтинг-план дисциплины

**«Иностранный язык для профессиональной деятельности»**

направление **38.03.05 Бизнес информатика**, направленность «**Аналитическая и инструментальная поддержка бизнеса**»

курс **3**, семестр **6**

Виды учебной деятельности студентов	Балл за конкретное задание	Число заданий за семестр	Баллы	
			Минимальный	Максимальный
<b>Модуль 1</b>				
<b>Текущий контроль</b>				<b>20</b>
1. Практические задания	5	4		20

<b>Рубежный контроль</b>				
1. Письменная контрольная работа	10	1		<b>10</b>
2. Устная речь	5	1		<b>5</b>
<b>Модуль 2</b>				
<b>Текущий контроль</b>				<b>20</b>
1. Практические задания	5	4		20
<b>Рубежный контроль</b>				
1. Тестовый контроль	10	1		<b>10</b>
2. Устная речь	5	1		<b>5</b>
<b>Поощрительные баллы</b>				
1. Выполнение докладов на заданную тему	5	1		5
2. Публикация статей	5	1		5
<b>Посещаемость</b>				
Посещаемость лекций				
Посещаемость практических занятий				-10
<b>Итоговый контроль: Экзамен</b>				<b>30</b>
<b>ИТОГО:</b>				<b>110</b>